

نبهى مهدي

**NAGWA MAHDY**

هواديت الأحجار الكريمة والفضة

**TALES OF GEMSTONES & SILVER**

2  
0  
2  
2

فن الحلي موروث إنساني عريق عرفه المصريون منذ عصور ما قبل التاريخ، وبرع فيه المصمم المصري على مر الأزمنة، وتوارث هذا الفن وهذا الشغف المصريون جيلاً بعد جيل .

وتعد الفنانة نجوى مهدي من الفنانين المتميزين في هذا المجال، وتتسم منتجاتها بالثراء والتنوع في تصميماتها، كما أن مشغولاتها التي تمزج خلالها بين الفضة والأحجار الكريمة ؛ تعكس وعياً وخيالاً خصباً قادراً على توظيف ما بين العصريين من تناغم للخروج بصياغات عصرية حديثة، ولا تحيد في الوقت نفسه عن ذائقة المجتمع وثقافته ؛ لاسيما وأن لهذا الفن مكانة خاصة من حيث الانتشار وارتباطه بذائقة المجتمع ككل مهما اختلفت البيئات أو الثقافات.

**أ.د | خالد سرور**

رئيس قطاع الفنون التشكيلية

Jewelry art is an ancient human heritage known to the Egyptians since prehistoric times, and the Egyptian designer excelled in it throughout the ages. This art and this passion were passed on to the Egyptians, generation after generation.

Nagwa Mahdy is considered one of the distinguished artists in this field. Her artworks are rich and varied. Her combination of silver and precious stones reflects awareness and pure imagination, forming the harmony of the two elements to come up with modern formations. They are close to the taste of society and its culture, especially since this art has a special place in terms of its spread and its connection to the taste of society as a whole, regardless of the different environments or cultures.

Prof. *Khaled Sorour*

Head of Fine Arts Sector

فن الحلي أحد الفنون الهامة والمتميزة وتعتبر مصر ذات ريادة في هذا المجال منذ القدم وعبر الحضارات المختلفة، حيث يوجد إبداع لأعمال متميزة تعتبر نموذجًا مبهرًا سواء من حيث التصميم ، أو تحدي الخامة أو الصياغة التشكيلية التي جعلت منه عملاً فنيًا. يأتي معرض الفنانة/ نجوى مهدي ليؤكد استمرار هذا التميز والإبداع منذ القدم حتى الآن، وكيف أن فناني مصر يمثلوا زمام هذا الفن باقتدار وتميز.

نجد الفنانة/ نجوى مهدي قد جعلت من الحلي مجالاً للتعبير عن الهوية المصرية، ولكن بلغة معاصرة جذابة تواكب هذا التحول السريع في الفن والحياة بشكل عام ؛ موفقة في جوانب التراث والهوية المصرية بشغف وحب ؛ كاشفة عن جوانب الإبداع والتميز ومدى ارتباط الحلي بقيمته الجمالية بالمجتمع ... الأحجار الكريمة هي البطل الرئيسي في أعمال الفنانة نجوى مهدي حيث تجيد لغة الحوار ومنها الكشف عن قيمتها الجمالية، لتصيغها في أعمالها في حوارية قوية مع المعدن المستخدم ليكتمل العمل الفني بترباط وحنكة وإبداع، ليظل فن الحلي أحد مجالات الإبداع المميزة لمصر.

أ | داليا مصطفى

رئيس الإدارة المركزية لمراكز الفنون

Jewelry art is one of the important and distinguished arts. Egypt is considered a pioneer in this field since ancient times and across different civilizations, where there is creativity for distinguished artworks that are considered an impressive artwork, whether in terms of design or challenging the material or the formation that made it a work of art.

The exhibition of the artist Nagwa Mahdy confirms the continuation of this distinction and creativity since ancient times until now, and how Egyptian artists represent the leaders of this art with aptitude and distinction.

Nagwa Mahdy has made jewelry a space for expressing the Egyptian identity, but in an attractive contemporary language that keeps pace with this rapid transformation in art and life in general, success in aspects of Egyptian heritage and identity with passion and love, revealing aspects of creativity and peculiarity and the extent to which jewelry is linked to its aesthetic value in society.

Gemstones are the protagonist in Nagwa Mahdy's artworks, where she is fluent in the language of dialogue, including revealing their aesthetic value, to form them in her works in a strong dialogue with the metal used, so that the artwork is completed with cohesion, skill and creativity; the art of jewelry remains one of Egypt distinctive areas of creativity.

Ms. *Dahlia Moustapha*

Head of the Central Administration of Art Centers

يهتم قطاع الفنون التشكيلية بكل مجالات الإبداع مقدّمًا كل سبل الدعم والرعاية، ليتواجد كل أنواع الفنون على الساحة التشكيلية المصرية في ثراء مؤكّدًا لريادة مصر للفنون التشكيلية ... فن الحلّى هو أحد الفنون المميزة التى أكد مبدعوه جدارتهم في هذا المجال الفنى المميز، ولعل الفنانة/ نجوى مهدى أحد الرموز الهامة في فن الحلّى المصرى، التى تميّزت بأعمالها ورؤيتها الخاصة في إنتاج حلّى ذو طابع مصرى أصيل؛ وبرؤية معاصرة تواكب التوجه الحداثى في الفنون .

تصيغ الفنانة/ نجوى مهدى أعمالها في حالة من الحوار بين المعادن بكل صلابتها لتذوب طوعًا رؤية الفنانة في حالة من الدمج بين تلك الأحجار الكريمة، التى هى أساس أعمالها متفهمة طبيعة كل حجر وملائمته لتصميمها؛ وخلق نقاط تواصل مقنعة ومحملة بالقيم الجمالية التى تؤكد كيان العمل الفنى ليكون فن الحلّى أحد الفنون المصرية المميزة.

## الفنان | أمير الليثي

مدير مركز الجزيرة للفنون

Fine Arts Sector is interested in all fields of creativity, providing all means of support and care so that all kinds of arts are richly present in the Egyptian fine art scene, confirming Egypt's leadership in the fine arts.

The jewelry art is one of the distinctive arts that its creators confirmed their merit in this distinguished artistic field. Perhaps the artist Nagwa Mahdy is one of the important symbols in the Egyptian jewelry art, which was distinguished by her works and her own vision in producing jewelry with an authentic Egyptian character and a contemporary vision that keeps pace with the modernist trend in the arts.

The artist Nagwa Mahdy forms her artworks in a state of dialogue through metals in all their hardness to completely melt the artist's vision in a state of merging those gemstones that are the basis of her works, understanding the nature of each stone and its suitability for its design and creating convincing points loaded with aesthetic values that confirm the entity of the artwork; the jewelry art is one of the distinctive Egyptian arts.

Artist *Amir Ellithy*

Director of Gezira Art Center



## نجوى مهدي

تخرجت في كلية الاقتصاد والعلوم السياسية - جامعة القاهرة ١٩٨١، بدأت مجال صناعة وتصميم الحلي عام ٢٠٠٠؛ بعد أن استهوتها الأحجار الطبيعية الكريمة والنصف كريمة، وترددت على العديد من ورش صياغة الحلي وتلمذت على يد معلمين الصنعة، التحقت الفنانة بأقسام الدراسات الحرة في مجال الصياغة، ونشرت أعمالها في العديد من المجلات، وقدمت في بعض البرامج التلفزيونية عن فن تصميم الحلي، أقامت واشتركت في العديد من معارض الفن التشكيلي الفردية والجماعية في مصر والخارج، أقامت المعارض الفردية في مركز الجزيرة للفنون، قصر الأمير طاز ودار الأوبرا المصرية، والمعارض الجماعية بدار الأوبرا المصرية سنوياً ومركز الهناجر، والمشاركات في الخارج في فنلندا وفرنسا والأردن والإمارات، قامت بالتدريب في عدة دورات تدريبية لتصميم الحلي، لها العديد من المقتنيات لدى الأفراد والسفارات في مصر والخارج.



## Nagwa Mahdy

- Graduated from the Faculty of Economics & Political Science, Cairo University in 1981.
- Started her jewelry creating and designing career in 2000, when she discovered her fascination and passion for natural precious and semi-precious stones.
- Learned from the masters of the craft and attended many specialized workshops. She also completed a number of post-graduate courses in the field of making jewelry.
- Was hosted in several TV shows about the art of jewelry design and her artworks were published in a large number of magazines.
- Held and participated in many national and international solo and group exhibitions. Solo exhibitions in Egypt were held at Prince Taz Palace, Gezira Art Center, and Cairo Opera House; group exhibitions were at Hanager Art Center, and annually at Cairo Opera House.
- International exhibitions were in Finland, France, Jordan, and UAE.
- Instructed several jewelry designing and making courses.
- Her artworks were acquired by individuals and embassies in Egypt and abroad.

يكن الجمال في اختلاف الطبيعة والبشر والحجر، والأشكال، الألوان، الظلال والأضواء؛ تبهري الأحجار كما هي قبل أن تلمسها يد بشر، فتستمع لي وأستمع لها، وتلمسني وأضيف لها لمساتي ... في بعض الأحجار شفاء وفي جميع الأحجار طاقة كامنة، تصميماتي وصياغاتي للحلي هي محاولات مستمرة للتعبير عن شغف وحب لا ينتهيان لتلك الأحجار، «اللجين» كلمة عربية أصيلة لها سحر وموسيقى خاصة، واللجين تعني الفضة السائلة التي هي في نظري موسيقى مرئية تتغنى برقة ووجد حول الأحجار في تصميماتي للحلي، ينساب اللجين حول الحجر ليظهر خصائصه وجمالياته؛ تارة بالتناغم وتارة أخرى بالتضاد، فتظهر مادة الحجر ويتأكد شكله ويباهى ملمسه. لكل حجر موطن جغرافي ومكانة خاصة في الذاكرة الجمعية لمجتمعات بعينها، ولكل حجر مكانة خاصة لطبيعته ولونه وملمسه والطاقة الكامنة فيه وقدراته الاستشفائية، فتعبر بعض الأحجار عن ثقافات شعوب، وتعبر أحجار أخرى عن ثقافات شعوب أخرى. أرى صياغة الأحجار المستخلصة من أماكن جغرافية مختلفة والتي تعبر عن ثقافات دول مختلفة ضمن قطعة حلي واحدة تعبيراً بصرياً عن السلام والتناغم بين الشعوب رغم اختلاف أعراقها وثقافتها، قطعة الحلي هي عمل فني إبداعي يعبر بأحجاره المختلفة وتصميمه الفريد عن شخصية مقتنيه، فإن كانت الوظيفة الاستثمارية التاريخية للحلي قد انتهت؛ فإن لها الآن وظيفة التعبير عن هوية ومكنون الإنسان.

## نجوى مهدي

While beauty is absolute as a value, it is relative in its expression and representation. This diversity is at the core of life, the essence of our universe. Natural stones in all their shapes and forms fascinate me. To me, they are living beings with whom I have long and intimate conversations - I hear their innermost stories and watch them sway in a dance of harmony and splendor. They hold the wisdom of the thousands and sometimes millions of years that took for them to shine in their present structure.

This sense of deep connection is at the root of everything I create, and every piece is a story within a story.

I also fell in love with silver, especially liquid silver. I would imagine liquid silver singing and dancing, swinging to an inner tune, wrapping itself around the stones, at times softly and harmoniously, at others possessively and strongly. Whether connected in harmony or in contrast, this union of metal and stone ultimately manifests in beauty and reflects the unique shimmer and texture of each gemstone.

Each gemstone has its own physical and healing properties as well as its own country of origin. When I mix stones in a piece of jewelry, I feel I am composing a symphony of love and harmony between the peoples of the world, a reflection of our complementarity and mutual need for a better humanity, an expression of the interconnectedness of every being in our vast universe.

Every piece of jewelry is no longer a store of value or a vehicle for investment as used to be the case for many years. It is now a subtle reflection of the personality of the individual it adorns, an integral part of who he/she is and what she/he wishes to communicate to the world at large.

*Nagwa Mahdy*



عقد على شكل عصفور حجر اونكس البرازيلي وفضة

Brazilian Onyx and Silver Bird Necklace



عقد فضة - دلالية حجر لابييس لازوليه  
Silver Necklace and Lapis Lazuli Pendant



طوق فضة - دلالية فضة - الحجر لابييس لازوليه  
Silver Necklace and Lapis Lazuli and Silver Pendant



دلاية-عقيق برازيلي وفضة  
Brazilian Agate and Silver Pendant

بروش-لايبس لازوليه وفضة  
Lapis Lazuli and Silver Brooch

فضة- ولايبس لازوليه  
Silver and Lapis Lazuli Pendant



عقد من المرجان الإسفنجي والفضة  
Sponge Coral and Silver Necklace



عقد مرجان طبيعي على شكل وردة- محفور باليد والمعدن من الذهب ١٨  
Hand-carved Coral Flower and 18K Gold Necklace



دلایة من حجر الاسبکترو لایت من فنلندا والفضة

Finnish Spectrolite and Silver Pendant



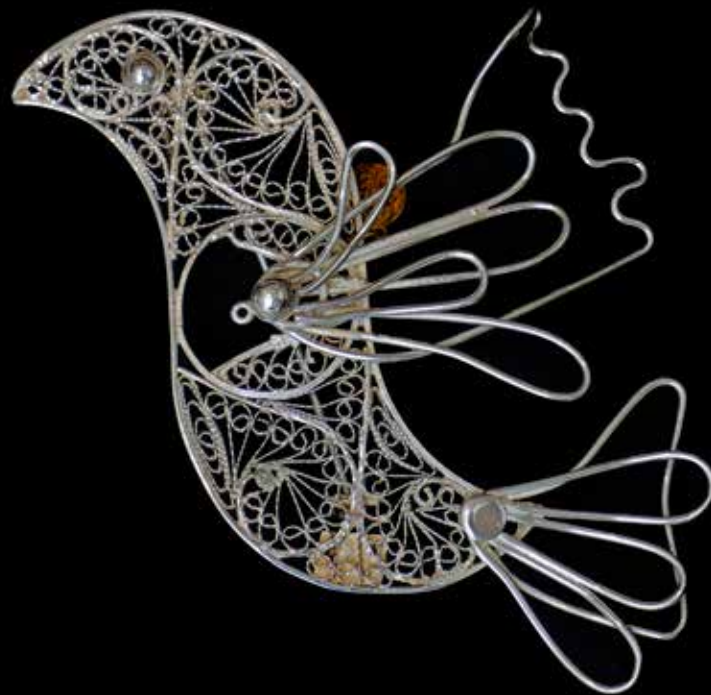
عقد من الحجر اللابرادورايت واللؤلؤ وطيور من الفضة  
Labradorite and Pearl Necklace with Silver Birds







عقد هيماتايت وفضة  
Hematite and Silver Necklace



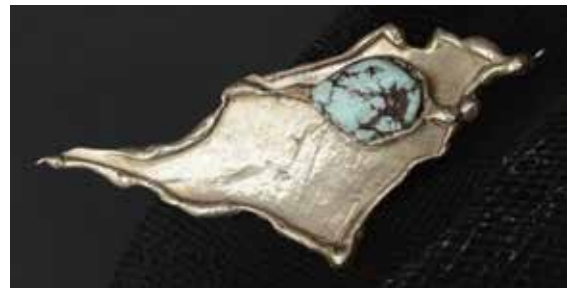
بروش طائر فضة  
Silver Bird Brooch



خاتم فضة  
SILVE RING



إسورة وحلق وخاتم من الفضة- تشكيل حر  
Silver Bracelet, Earrings, and Ring





بروش من الفضة السائلة والفيروز  
Liquid Silver and Turquoise Brooch



عقد طوق ودلاية من الفضة تشكيل حر انسيابي  
Silver Necklace and Pendant



دلاية من حجر الكريستال الأبيض والفضة  
White Crystal and Silver Pendant



بروش صدف مع الفضة  
Mother of Pearl and Silver Brooch



دلابة فضة - وحجر تركواز مصري من سيناء  
Crumpled Silver and Egyptian Sinai Turquoise Pendant



بروش على شكل قط من العقيق الأزرق والفضة

Blue Agate and Silver Cat Brooch





بروش روز كوارتز وفضة  
Rose Quartz and Silver Brooch



بروش روز كوارتز وفضة  
Rose Quartz and Silver Brooch



Folded Silver Pendant

دلابة من الفضة المطوية





دلایة حجر بركاني - وفضة  
Volcano Stone and Silver Pendant



عقد اماتيست - وفضة  
Amethyst and Silver Necklace



خاتم فضة لابس لازوليه  
Silver and Lapis Lazuli Ring



إسورة فضة - والحجر تركواز سيناوي  
Silver and Sinai Turquoise Bracelet



عقد لابس لازوليه - وفضة ورق شجر  
Lapis Lazuli Necklace with Silver Leaves



تصميم الكتلوج  
شيماء نجيب  
مراجع لغة عربية  
مها محمود

جميع حقوق الطبع محفوظة لقطاع الفنون التشكيلية ٢٠٢٢